1. ***Interpretujće baseń „Běłe žarowanje” wot Bena Budarja.***

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Beno Budar: Běłe žarowanje (mjez 1966-1976)** |
| 5  10  15 | Ze sćěnow běłosć do jstwy pada,  z woknomaj nutř čornosć hlada.  W komorce mi leži mać,  mi ničo njem´že powědać.  Huba jeje dychota,  jazyk słowa njenam´ka ...  Na łubi zas myški kwiča  a tam zbytne zorno liča.  Swěca póčnje mikotać,  časnik nochce tikotać,  w tykačce so něšto škrěje,  mać z wobraza so na mnje  směje...  Ze sćěnow běłosć do jstwy pada,  z woknomaj won běłosć hlada,  w komorce mi leži mać,  mi stawy počinaja hrać ...  Z: Völkel, Pawoł: Maći luba, najlubša. Čitanka ze serbskeje literatury. Budyšin 1995, str. 50. |

1. **Interpretujće baseń „Hoka” wot Kita Lorenca.**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Kito Lorenc: Hoka (1998)** |
| 5  10  15 | Hdyž Hoka steji chodźi  chribjet wodoruny ┐  Hoka dele hlada┌  Nětk Hoka sedźi └  chribjet padoruny ┘  Nó widźiš, Hoka  Ka da spiš, Hoka  chribjet horje ˄  abo noze ˄  Hoka horje hlada  Pak pak, > <  kwaka  Pak mje zrunaja –  pak mje złamaja  tak: - -  Z: Lorenc, Kito: Suki w zakach. Basnje, basnje-njebasnje, přebasnjenja. Budyšin 1998, str. 28. |